

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 49 (1962)  
**Heft:** 3: Planung und Wohnbebauung

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# werk

März 1962

49. Jahrgang Heft 3

Seiten 77-79  
Seiten 80-88

Seiten 89-91

Seiten 92-95

Seiten 96-97

Seiten 98-99

Seite 100

Seiten 101-107

Seite 107

Seiten 108-112

Verfasser: Felix Schwarz BSA/SIA und Rolf Gutmann, Architekten, Zürich, Dr. Lucius Burckhardt, Soziologe, Basel  
Architekten: Prof. Charles-Edouard Geisendorf SIA und Robert Winkler BSA/SIA, Zürich  
Architekt: Walter Niehus BSA/SIA, Zürich  
Architekt: Franz Meister BSA/SIA, Bern  
Photograph: Urs Beutler, Architekt, Birsfelden  
Projekt: Service d'urbanisme de la ville de Lausanne  
Verfasser: Rudolf Frauenfelder, Maler, Neuhausen am Rheinfall  
Verfasser: Ernst Gubler, Bildhauer  
Verfasser: Hans Neuburg, Maler und Graphiker, Zürich

Seite 49\*  
Seite 51\*  
Seite 53\*  
Seite 54\*  
Seite 56\*  
Seite 56\*  
Seite 58\*  
Seite 59\*  
Seite 59\*  
Seite 60\*  
Seite 71\*  
Seite 72\*

## Redaktion Architektur

## Redaktion Bildende Kunst und Redaktionssekretariat

Korrespondenten in der Schweiz

Korrespondenten im Ausland

Herausgeber

Verbände

Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung

## Planung und Wohnbebauung

### Inhalt

Planung Hamburg-Bergstedt  
Gutachten Hamburg-Bergstedt

Brown-Boveri-Wohnsiedlung «In den Wyden» in Birr

Überbauung in Biel-Mett  
Überbauung an der Thunstraße in Muri (Bern)  
Kleine Geschichte der Wohnüberbauung am Beispiel Basel  
Quartierplan «Ancien Stand» für Lausanne  
Der Bildhauer Ernst Gubler

Gedanken zur Bildhauerei  
Der Maler Max von Moos

### WERK-Chronik

Der Ausschnitt  
Tribüne  
Stadtplanung  
Wettbewerbe  
Mitteilungen  
Stadtchronik  
Kunstpreise und Stipendien  
Landesplanung  
Nachrufe  
Ausstellungen  
Bücher  
Ausstellungskalender

**Dr. Lucius Burckhardt, Angensteinstrasse 31, Basel  
Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Minervastraße 33,**

Zürich

**Dr. Heinz Keller, Meisenstraße 1, Winterthur  
Telephon (052) 22256**

Frédéric Brugger, Arch. BSA, Lausanne; Pierre Bussat, Arch. BSA, Genf; Dr. Hans Curjel, Zürich; Fritz Maurer, Architekt, Zürich; Niklaus Morgenthaler, Architekt in Atelier 5, Bern; Dr. Maria Netter, Basel; Prof. Alfred Roth, Arch. BSA, Zürich; Dr. Willy Rotzler, Zürich; Hans Schenker, Arch. SIA, Buchs bei Aarau; Dolf Schnebli, Arch. SIA, Agno, Tessin; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Dr. Franz Roh, München; François Stahly, Bildhauer, Paris

BSA Bund Schweizer Architekten

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

**Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur, Schweiz  
Technikumstr. 83, Tel. (052) 22252, Postcheck VIIIb 58**



Höhere Mädchenschule in Suma, Japan  
Architekt: Tomoya Masuda, Kyoto, Japan

---

Aus dem Inhalt des Aprilheftes

Gedanken zur Flexibilität und Anpassungsfähigkeit von Hochschulen und wissenschaftlichen Instituten, von *H. G. Schenk*  
Im Hinblick auf die Handels-Hochschule St. Gallen, von *Lucius Burckhardt*  
Neubau der Handels-Hochschule St. Gallen  
Zahnärztliches Institut der Universität Zürich  
Umbau und Erweiterung der Zoologischen Anstalt Basel  
Höhere Mädchenschule in Suma, Japan  
Neues Kollegiengebäude I der Stuttgarter Technischen Hochschule  
Die Universitätsstadt von El Salvador  
Meisterwerke nigerischer Plastik, von *Maria Netter*  
Die Zisterzienserabteikirche Salem, von *Albert Knoepfli*  
Johann Georg Müller, ein Schweizer Neugotiker, von *Adolf Reinle*

---

Aus dem Inhalt des Februarheftes

**Schulen**  
Wünsche eines Schulmanns an die Adresse des Architekten, von *Hanspeter Müller*  
Städtische Sekundarschule Schönau in St. Gallen  
Realschule in Arlesheim  
Schulhaus in Bellach  
Schulanlage Riedenthalde in Zürich-Affoltern  
Neubau der Allgemeinen Gewerbeschule Basel  
Schulhausplastiken von Hans Arp, Max Bill, Hansjörg Gisiger, Walter Linck, Bernhard Luginbühl  
Wandgestaltung in Schulhäusern von Elsa Burckhardt-Blum und Jean Latour

---

Redaktionsschluß des Maiheftes

Hauptteil: 26. Februar 1962  
Chronik: 2. April 1962

---

Abonnementspreise

Jahresabonnement Inland: Fr. 42.- + Fr. 3.- Porto  
Ausland: Fr. 42.- + Fr. 6.- Porto  
Einzelnummer: Fr. 4.50 + Porto

---

Insertionspreise

1/1 Seite Fr. 545.-, 1/2 Seite Fr. 320.-, 1/3 Seite Fr. 230.-, 1/4 Seite Fr. 180.-, 1/8 Seite Fr. 105.- (bei Wiederholung Rabatt)

---

Nachdruck aus dem WERK, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet